

????????, ? ?????? ????????? ?????????? ?????????????? ??? ????????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ???
?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????. ?????????, ??? ??????
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ??????
????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?
????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????, ?., ?????????????????????? ?
????????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?????? ??? ?????????????, ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????,
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ? ??????
???? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????????????
???? ??????????????

????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????????
??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? «plugger», ?????????? ??
?????? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????
?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? «pluggers»
?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????????????
?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ? «plugger»
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? «plugger» ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??????????????????????, ?.. ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ??????
?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????
???? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????. ?? ?????? ??????, ?????????, ?????????, ?????? ??????????????
???? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 5, ?????????????????? 6, ??????????
?????????????, ??? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????. ??????????????,
????????, ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

(??. ?????????? 29-31, 35-40, 53, ??????????. 1, 4)

2. ? ?????? «????? ?????? ??????» ??? ????????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ?????????????, ??? ??????
????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? 50 ?????? ?????????????? (GBP) ??? ??
????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????????

????????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ???

????????? ??? ?????? 5, ?????????? 6, ??????? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ? ?????? ??? ? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????.
?????????, ? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ????? ?????????? ?????????????
?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????????? ??????????????. ?????? ???????
??? ??? ??????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ???????????
?????? ??????? ?????? ? ??? ?????????? ??????????????. ?????????????????, ? ?????????? ?????????? ??????
?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ?????????, ?????? ??
?????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
??????????????.

(??, ????????? 42, 44-45, ????????? 2)

3. ?? ?????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? 77/388, ????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????
??????????, ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ???
????????????? «????? ??????? ??????» ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ??????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ??????????

? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? «?????? ????????? ??????» ???????????
??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???????????
?? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ? ?????? ??????????
????????? ?????????????? ??? ??????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????
?????????????

(??, ????????? 49-50, ????????? 3)

????????? ??? ??????????????? (?????? ??????)

??? 30?? ??????????????? 2010 (*)

«????? ??????? ??? – ?????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ?????????? – ??????? ??? ?????? “?????????”
– ??????? ??? ?????? “????? ??????? ??????” – ?????????? ?????????????????? – ??????? ?????????? ???
????????????????????? ??????????»

????? ?????????? C7581/08,

?? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??,
??? ?????????? ?? VAT and Duties Tribunal, London Tribunal Centre (????????? ??????????) ??
????????? ??? 17?? ?????????????? 2008, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 29 ??????????????
2008, ??? ?????????? ??? ??????

EMI Group Ltd

?????

The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs,

?? ??????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? K. Lenaerts, ????????? ??????????, E. Juhász, ?. ??????, T. von Danwitz (?????????) ??? D. Šváby, ??????????,

????????? ??????????????: N. Jääskinen

?????????????: C. Strömholm, ??????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 21?? ?????????????? 2010,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????:

- ? EMI Group Ltd, ?????????????????? ??? ?????? R. Cordara, QC, ??? P. Key, barrister,
- ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? L. Seeboruth, ?????????????????? ??? ??? P. Mantle, barrister,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ?????? ?. Lumma ??? C. Blaschke,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? M. Dowgielewicz,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? ??? M. Afonso,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 15?? ?????????????? 2010,

????????? ??? ???????????

?????????

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? «?????????» ??? «????? ??????? ??????» ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ???? ???????).

2 ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? EMI Group Ltd (??? ?????: EMI) ??? ??? Commissioners For Her Majesty's Revenue and Customs (??? ?????: Commissioners) ?? ??????????????, ???????, ?? ??????? ??? EMI ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? 1987 ??? ??? ??????? ??? 2003 ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ???, ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? Commissioners ?? ?????? ??? EMI ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? 2003 ??? ??? ?????????????? ??? 2004.

?? ??????? ??????????

? ?????????????? ??? ???????

3 ?? ????? 2 ??? ????? ????????:

«???? [??] ???????????:

1. ?? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????? ??????????, ??? ?????????????????? ? ?
????????? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????, ??? ????????? ???? ????
????????? ??? ??????.

2. ?? ?????????? ??????.»

4 ?? ????? 5, ?????????? 6, ??? ????? ????????? ????? ?? ?????:

«????????????? ????? ?????????? ? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????? ?????
????????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ? ? ? ?????? ?????????????? ????? ?????????????????? ?, ??????????????, ??????????
??? ?????????? ??????? ?????? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ???
?????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ??? [???]. ???
????????????????????, ???????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????????»

5 ? ???? ??????? ?????????????? ?? ??? ??????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28??
???????????? 2006, ?????????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (? L 347, ? 1),
??? ??????? ? ? ?????? 16, ?????????????? 2, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ? ? ?????? 5, ??????????????
6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ??????????.

? ????????? ?????????????

6 ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????? ??? ???
1994 (Value Added Tax Act 1994), ?????? ??? ??? ??????? 5, ?????????????? 1, ??????? 2, 2 ZA ???
3, ??? ?????????????????? 4 ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????????
????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

7 ?? ?????????????? ??????, ????? ?????????, ?????????????? ???' ??????? ??? ? ?????????????? ?
????????????? ??????? ?????????????????????? ??????????????????, ????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ????
???, ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ??? ??????????. ????? ?????? ?? ?????, ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????????????? ??? 50 ?????? ?????????? (GBP) ??? ?????? ??????????. ??? ??? ?????????? ??? 2003,
? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????. ????? ?????? ??
????????????, ?? ?? ??? ?????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????, ?????????????????? ???
??? ?????? ?????? ?? ??????. ??? ??? ?????????? ??? 1993, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???????
????????????? ??? ?????? ??????.

? ?????????? ??? ????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????

8 ? EMI ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????. ??? ?? 1987, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????, ? EMI
????????????? ??????? ?????????????? ?????, ??? ?????? ??????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????
????????? (??? ?????: CD), ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????.

9 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? T???, ?? ??????????????????

????????, ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????????. ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ? EMI ??????????, ??????, ??? ?????????????? «pluggers», ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ????? T?? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?????? CD.

10 ??? ?????????? ?????, ? EMI ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????: CD ?????????? (CDR) ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????, CD ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? CD ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? CD ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? CD ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? «????????????????? ???????, ?????????????????? ? ??????????????» . ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? EMI.

11 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?? 90 % ?????????? ??? CD ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????????????? ?????????? ??? CD ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????. ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? 7 000 ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ? EMI ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????. ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? 200 ??? 500 ??????????????????. ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? EMI ?????????????? ?????? ?????????? ?? 2 500 ??? 3 750 ?????????????????? ??????????. ?????? ?????? ?????? «pluggers», ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? 600 ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????????. ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?? BBC.

12 ??? ??? ?????????? ??? 1987 ??? ??? ?????? ??? 2003, ? EMI ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????. ?????????, ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????????????? 6, ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????, ? EMI ?????????????? ?????? Commissioners ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? Commissioners, ? EMI ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????

13 ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 2003 ? EMI ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?? CD ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ? Commissioners ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? 2003 ??? ??? ?????????????????? ??? 2004 ?????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? EMI ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????????????? ?? ??? ??????????????????????

14 ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? VAT and Duties Tribunal, London Tribunal Centre, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????

«1) ??? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? 5, ?????????????????? 6, ???

????? ??????? ???? ???? ?????????????? ??? ?????????? ??????????;

2) ???????????, ???? ????? ? ? ??????? ??????????????????? ???? “??????????” ???? ???? ???????
??? ?????????????? ?????????? ???? ??????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ??????????;

3) ?????????????? ? ? ?????? ????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? “????????” ????
????????????? ?????????? ???? ??????? 5, ?????????????? 6, ??? ?????? ??????????, ????? ??????? ?????
?????? ? ? ??????????;

?) ????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????? ? ???? ?????? ??
?????? ?????????????? ?????? ??????? ???? ?????? ?????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????? ???? ?????????? (???? ?? 1993) [;]

?) ?????? ??? ? ? ? ?????? ???? ? ? ?????????????? ?????????????? ???? ? ? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????????, ? ? ?????????????? ???? ? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ???? ?????????????? ??????????
????????? ?????? (????? ?? 1993);

4) ?????????????????? ? ? ?????? ????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? “????? ??????? ? ??????”
??? ??????? 5, ??????????????? 6, ??? ?????? ??????????, ????? ????????? ???? ? ? ??????????????????;

?) ????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? (???? ???? ????????????? ????
2003) [;]

?) ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ????????? ??????,
?? ?????????????? ???? ? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? 50 GBP (????? ???? ????????????? ????
2003);

5) ??????? ? ?????????? ???? [????????? ??????? ???? ?????????? ??????????????????] ?????? ?????????????????? ????
?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ??????
????????????????????? ?????????????? ? ? ? ? ? ?????????????????? ??????????, ?? ??????, ?????? ???? ??????????????
?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ?????????????????????? ?????????????? ???? ???? ??????????, ?????? ???
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ???? ??????????

6) ?????????????????????????? ? ? ?????????????????? ???? [?????????????????????] ?????????????????? ? ? ?????????????????? ???? ?
????????? ??????? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ? ?????????? ??
????????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ??
?????????»;»

???? ???? ?????????????????????????? ??????????????????

???? ???? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????? ???? ???? «?????????????», ??????? ???? ???? ???? ?????????????
???? ???? ?????????? ??????????????????

15 ?? ? ? ?????? ???? ?????????, ?????????? ? ? ? ? ? ? «?????????????», ??????? ???? ? ? ? ? ?????????? ????
?? ??????? ?????????????? ?????, ?? ??????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????? ???????, ? ? ??????? ??????????????????
?????? ? ? ?????????????????????????? ?????? ??????? ? ? ?????????????????????? ? ?????? «?????????????» ???? ?????????? 5,
????????????????? 6, ??????????? ?????????????, ???? ??????? ?????????? ???? , ?????????????????????, ? ? ? ?????? ???????
????????????? ??????? ? ? ??????? ???? ?????????????? ???? ??????? ? ? ?????????????????? ?????? ????????? ???? ???????
? ? ??????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ??????? ???? ?????????????? ???? ?????? ??????????????

16 ?????????????????????, ?????????????, ??? ? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????? ???????.
???? ???? ?????????????? ?????, ?????????, ?????????, ? ? ?????????????? ??????? ? ? ?????????, ? ? ?????????????? ???? ?
????????? ???? ?????????? 5, ?????????????????? 6, ??????????? ?????????????, ???? ??????? ?????????? (??., ??????????,

??????? ??? 6?? ???????? 2008, C?98/07, Nordania Finans ??? BG Factoring, ???????? 2008, ?. I?1281, ?????? 17 ??? ????? ?????????????? ??????????).

17 ?????????????? ??????? ??? ? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????? 6 ??? ?????? 5 ?????????? ?????????? ??????? ??? ??? ?????? ? ?????????????? ????? ????? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ????????? ?? ?? ?????? 2, ????????????? 1, ??? ?????? ????????. ???? ?????? ???????????, ??????? ??? ??????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???????, ???????, ??? ?????????????? ????? ?????? ? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? (??., ??????? ??????, ????????? ??? 20?? ?????????????? 2005, C-412/03, Hotel Scandic Gåsabäck, ????????? 2005, ?. I-743, ?????? 23 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).

18 ??????????????, ?????? ?????????????? ? ??????????? ???????????, ? ?????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ??? ?????? 5, ????????????? 6, ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????.

19 ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??????, ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????? ??????? ??? ?????????????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? (??., ??????????, ?????????? ??? 27?? ?????????? 1999, C?48/97, Kuwait Petroleum, ????????? 1999, ?. I?2323, ?????? 23).

20 ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? 6 ??? ??????? 5 ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????, ???????, ?? ?? ?????????? ? ??????? ??? ??????? ?????????? ???, ?????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????? (??., ???' ??????????, ?????????????? ??? 18?? ?????????????? 2004, C?284/03, Temco Europe, ????????? 2004, ?. I-11237, ?????? 17, ??? ??? 14?? ?????????? 2007, C-434/05, Horizon College, ????????? 2007, ?. I?4793, ?????? 16).

21 ??????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??????????????, ?????? ? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ????????. ?????????????????, ???????, ???????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???, ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??????? ??????????????????.

22 ?????? ?????? ?? ?????? ???????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? «????????????? ??? [...] ?????????? ?????????? [...] ?????????????», ?????????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????.

23 ??????????, ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? 6 ??? ??????? 5, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ???, ??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???????.

????????? ???? ???? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????? ??? ??????????? ??????????
?????? ?????, ??????? ?? ??????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ? ??? ??
?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????.

33 ???????, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????? ?????? ??????????????? ??? ???
?????????????? ??? ???????, ??? ???????, ???????????, ?? ?????? ?????? ??? ? ??????????
????????????????? ??????????? ?? «????????????» ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ???????????
??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????,
??? ?????? ?????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????
?? ??????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ??????????, ??????????? ??? ?? ?????
??? ??????????????? ???????????, ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????

34 ???????????????, ?? ?????????????? ???????????????, ? ?????????? ?????????????????? ? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????
?????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ???????????.

35 ?????????, ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ??????? ?? ?????? ?????????????,
??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? CD, ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???
CD, ?????? ??? ???? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????????????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????
??????????????.

36 ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????????, ??? ? EMI, ?????????? ?? «pluggers» ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ??????????
??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ? «plugger» ??????? ?? ?????? ??
??????????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??????????

37 ???????, ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ? «plugger» ?? ??????? ?????????????? ??????????
?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????????, ?.? ??????????????? ?? ?????? ???????, ?????
?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????
??? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????

38 ?? ?????? ?????, ???????, ?????????, ?????? ??????????????? ??? ?????????? ??????????? ??? ??????
??? ??????????????? ??? ??????? 5, ??????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????, ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ??????????????????
?????????????????????? ??? ?????????????? ??????. ??????? ??????? ?????????? ?? ??????, ?.?., ? ??????????????
??? ?????????????? ??? ??????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????????????? ?? ???????, ?????? ?? «pluggers», ?????????????? ??????????? ?????????????????? ?? ??
?????????????? ?? ?????? ??????????

39 ???????????, ???????, ?????????????? ??, ?????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ?? ???????
????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

40 ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ???
«????????????», ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????? ???
«????????», ?????? ??? ??????? ??? ??????? 5, ??????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ??????
?????????, ?????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????? ???
?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
?????????????? ???, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????????? ?????? ??????

46 ?? ?? ?????? ????????, ?? ?????, ??? ?????? ????????????, ????? ?????? ?? ????
«???? ??????» ??? ?????? 5, ?????????? 6, ?????? ????????, ?? ????? ????????, ??
????? ?????????? ?????, ???' ??????, ??, ??? ?? ???? ?????? ?????????? ?????,
????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????? ?????????????
???? ????? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ??? ???? ??????????

47 ??????????????, ???????, ???, ??? ?????????????????? ?? ?????? 42 ?? ??????????
????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? «????? ???», ??? ??? ???? ?????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? 5,
????????????? 6, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????
?? ?????? ?????????????? ?????? ????? ? ???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ?????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ??????????, ??????? ?????? ??????
???????????

48 ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ???????????
????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ???? ???? ?????????? ?? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????
????????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? ?? ?????? ?????????? ?????? ???
?????????? ?? ???? ?????????? ?? ??????????????????

49 ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ???? ?????????? «????? ?????? ??????»
????????????? ?? ? ???? ???? ? ???? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ? ??????
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ? ???? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????
???? ?????? ??????????

50 ???? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ? ???? ? ???? ?????? ?? ????
????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? «????? ?????? ??????» ?????
?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????
????????? ?????????????? ?? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???? ???? ????
?????????

??? ??? ?????? ??????????????

51 ?? ?? ???? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ??
????????????????????????? ? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???
«?????????????», ??? ???? ?????? ?? ?????????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ?? ??????
?????????, ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????
?? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????

52 ?????????????????, ?????????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????????????

53 ???? ??????????, ?? ???? ?????????? ??????? ? ???? ? ???? ?????? ?? ? ???? ??????????
?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???? ??????
???????????????

??? ??? ?????????????? ????????

54 ??????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ? ???? ?????? ?????????????? ?? ????????? ??????

??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?' ????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ????? ??? ?? ??? ?????????????, ???
?????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (?????? ??????) ???????????????:

1) «????????» ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ???
?????? ?????????? 77/388/???? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ??????????????????
???? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? –
?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????
????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ???
????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??????

2) ? ?????? «????? ?????????? ??????» ??? ????????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ???
?????? ?????????? 77/388 ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????
?????, ?????? ?? ?????? ??? 50 GBP ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????
?????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????

3) ?? ?????? 5, ?????????????? 6, ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? 77/388
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
«????? ?????????? ??????» ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ??????????

4) ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????
????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????????

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????